Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	NCE
CLUB 2	Bienne Skater 90	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	19.08.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:58	End / Ende Fin / Fine	22:20
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA32		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	53

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207594	NICOULIN Christine	
Official scorer Marqueur	209418	CREVOISERAT Damien	
Referee 1 Arbitre 1	211303	LOUIS Alexis	
Referee 2 Arbitre 2	203342	DOBLER Yannick	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4	8	9
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	1		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Skater 90

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	VAUCLAIR Maxence				212405
38	A	BRAHIER Nolan				213178
94	G	FRIDEZ Lucas	X	X	X	214056
	G					
26		SUTER Xavier				214053
59		CREVOISERAT Colin				214057
27		RUHOFF Baptiste				213179
55		SANER Nathan				213124
72		COURBAT Lucien				214052
50		FRIDEZ Jonas				213125
88		NEUENSCHWANDER Léo				214054
75		HOSTETTLER Andi				217164
33		JOLISSAINT Noah				217598
99		BAPTISTA Noah				214105

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	95080
	COURBAT Thierry		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
16:23	8		1				
19:59	38		2				
21:35	59	27	3				
27:55	55	38	4				
38:07	75		5				
38:58	38		6				
44:12	8		7				
52:45	75	55	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
38:31	8	2	40:31	B1
49:26	59	2	51:26	D
TOTAL			4 min	

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	SCHAFFTER Théo				210275
23	A	ORIENTAL Kellian				212200
20	G	MISCHLER Adrian	X	X	X	215531
	G					
21		MURISET Téo				215530
26		FRESARD Nathan				212452
19		TISSOT Jonas				213342
11		GIGANDET Robin				214336
88		AMIGO DEL VALLE Mateo				213403
18		AMIGO DEL VALLE Yanick				213105
92		MISCHLER Jorina				215528
90		HOSTETTLER Chris				215527
99		BERNHARD Charline				216045
		DOMENICONI Noah				217315

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	208269
	FLÜCKIGER Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:31	18		1				
05:28	16	99	2				
05:52	23	11	3				
07:05	90		4				
28:45	90	23	5				
29:58	16		6				
47:47	19		7				
48:12	90	23	8				
65:00	WP		9				
				TOTAL			9
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:31	23	2	13:31	B1
12:45	16	2	14:45	D
26:57	23	2	27:55	H
38:31	23	2	40:31	E
52:16	16	2	52:45	C1
53:30	16	2	55:30	B2
61:34	99	2	63:34	J1
TOTAL			14 min	